

跨江擊劉表



三國演義之

跨江擊劉表

良士改編
徐一鳴
屠全楓繪畫
股樂E書文字

上海人民美術出版社

小舟蕩水





本集包括袁紹戰公孫、孫堅擊劉表兩段故事。自從討董卓的軍事失敗以後，諸侯就互相攻伐，袁紹與公孫瓚爭奪冀州，在磐河相持不下，孫堅的大軍，又渡江攻打荊州。荊州刺史劉表用埋伏計射死了孫堅，兩鎮暫停戰爭，結下了冤仇。

(本書根據羅貫中原著“三國演義”改編)



封面畫：劉錫永

本冊102圖



(1)孫堅在洛陽宮中，得了傳國玉璽，被袁紹得知，向他索討。孫堅不肯承認，與袁紹鬧了一場，索性帶領部下，離開洛陽，自回江東。



(2) 走到半路上，却見遠處一枝軍馬攔住去路。原來是荊州刺史劉表得了袁紹的信，要他在中途襲擊孫堅，奪下玉璽，因此劉表派了部將蒯越、蔡瑁前來尋戰。



(3) 蒯越等孫堅一到，排開陣勢，當先出馬。孫堅驚奇地問道：
“蒯將軍爲什麼攔住我的去路？”



(4) 蒯越道：“你既是漢臣，爲什麼私藏傳國寶璽？快快交出，便放你過去！”孫堅大怒，即命黃蓋出馬。



(5) 荆州陣中，蔡瑁舞着大刀迎殺上去，兩個人在陣前廝殺起來。



(6) 戰了幾個回合，黃蓋一鞭打中蔡瑁的護心鏡，嚇得他撥馬便逃。



(7)孫堅乘勢殺出界口。剛剛走了不遠，就聽山後戰鼓齊鳴，原來是劉表親自領兵趕到。



(8)孫堅在馬上向劉表行禮道：“景升爲什麼要相信袁紹的話，對鄰郡這樣苦苦相逼呢？”劉表道：“你私藏玉璽，不是想造反嗎？”



(9)孫堅指天劃地的發誓道：“如果我有這件東西，將來一定死在刀箭之下！”劉表道：“如果要我相信你，除非特你的隨軍行李，讓我搜查一遍。”



(10)孫堅勃然大怒，喝道：“你有什麼了不起，敢這樣小看我！”說着，挺槍直刺劉表，劉表撥馬就走。



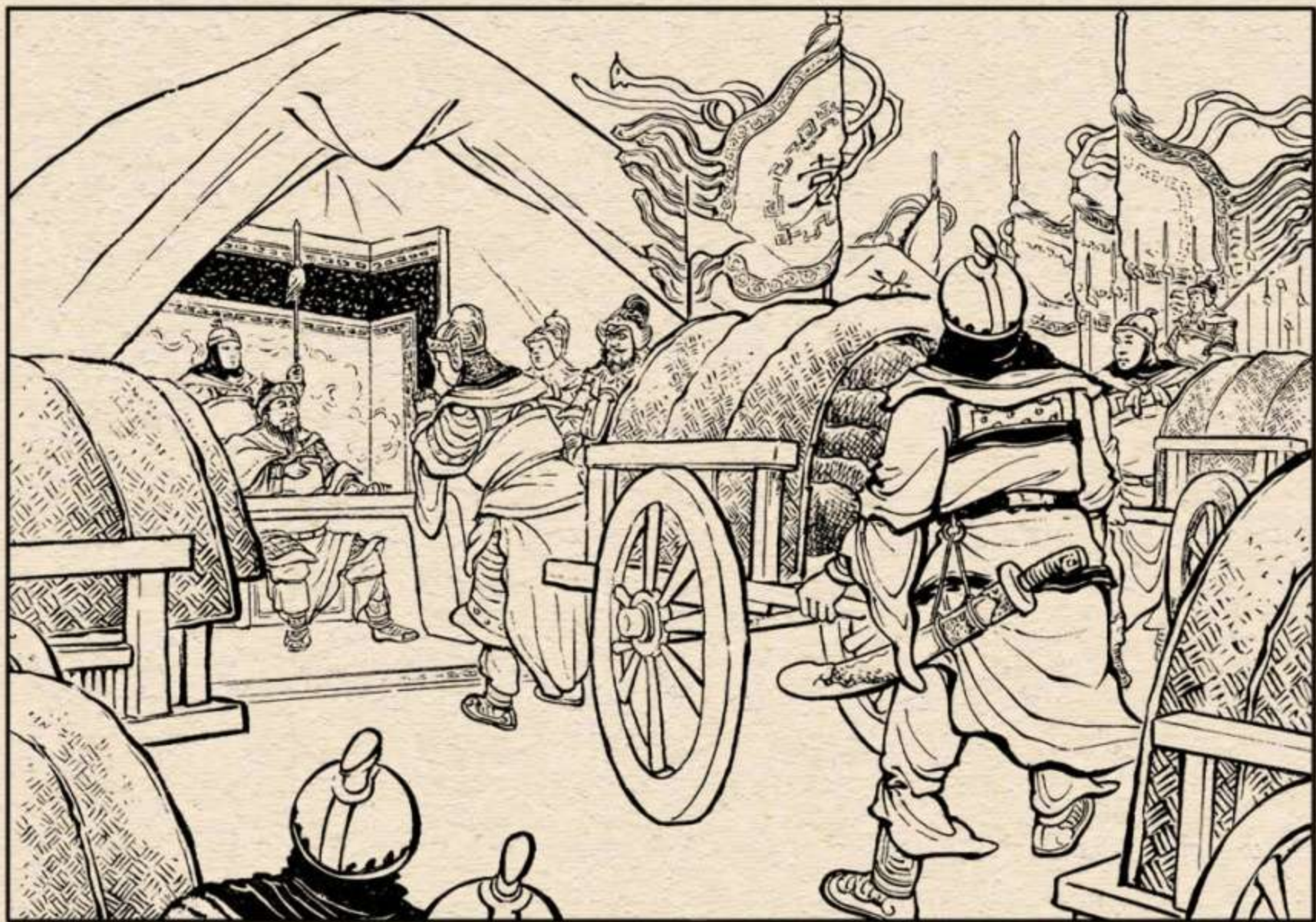
(11)孫堅縱馬趕去，忽然，兩山背後殺出兩隊伏兵，背後蒯越、蔡瑁也追殺上來。



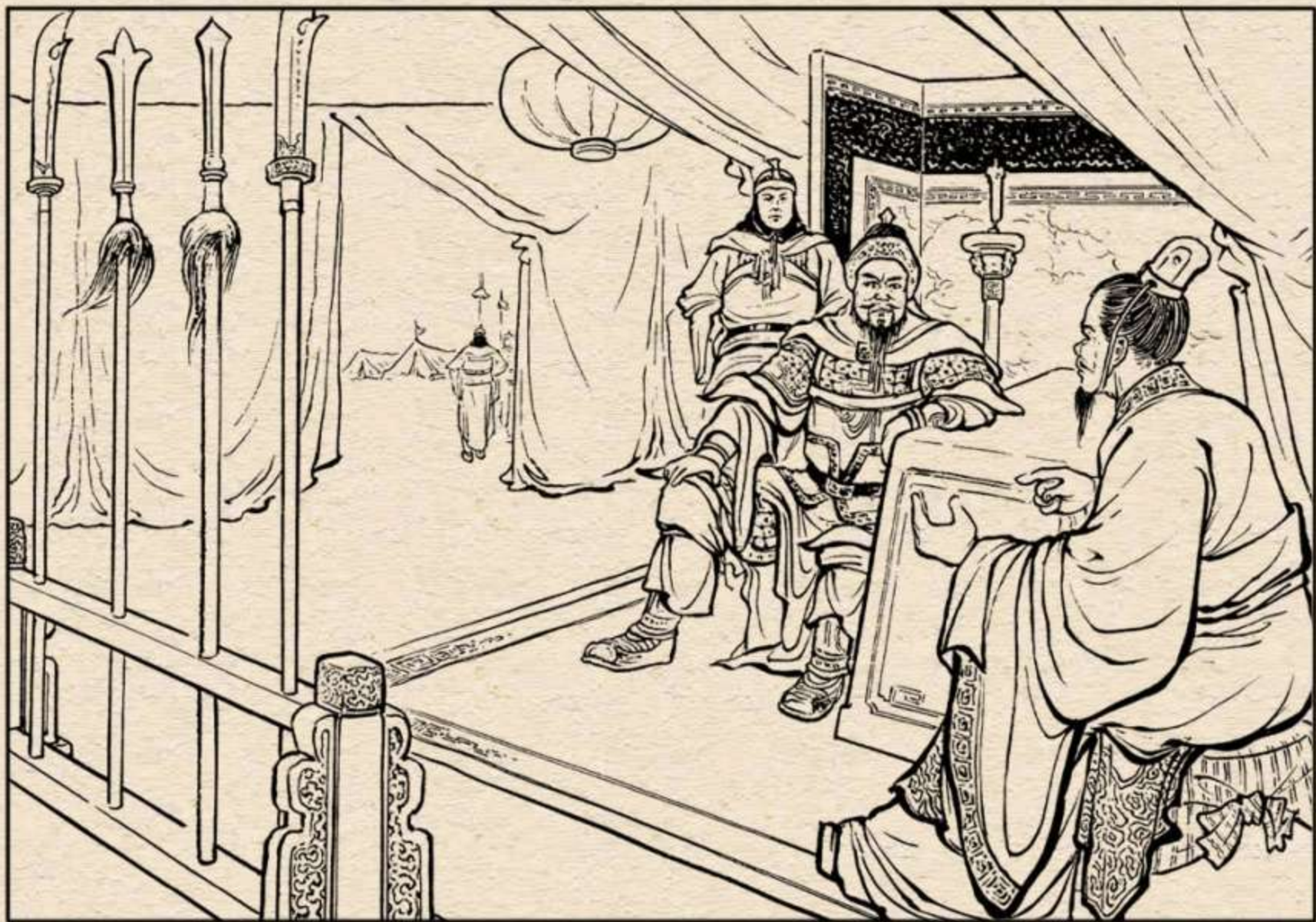
(12)刹時，孫堅被團團圍住。程普、黃蓋、韓當三員大將，左衝右突，拚死相救。



(13)等到殺出重圍，奪路逃回江東，兵士已經損折了大半。從此以後，孫堅便和劉表結下了怨仇。



(14)再說，袁紹離開洛陽，便在河內屯兵，軍中缺乏糧草，冀州牧韓馥派人送來糧米，接濟袁紹。



(15) 謀士逢紀勸袁紹奪取冀州，并獻上一計道：“將軍可以寫信給公孫瓚，請他進兵冀州。韓馥是一個糊塗蟲，一聽公孫瓚出兵，一定來請將軍代領州事。冀州唾手可得！”



(16) 袁紹大喜，馬上寫了一封信，派人送給公孫瓚。



(17)公孫瓚接到袁紹來信，見是約他夾攻冀州，平分土地，不禁大喜，答應即刻出兵。



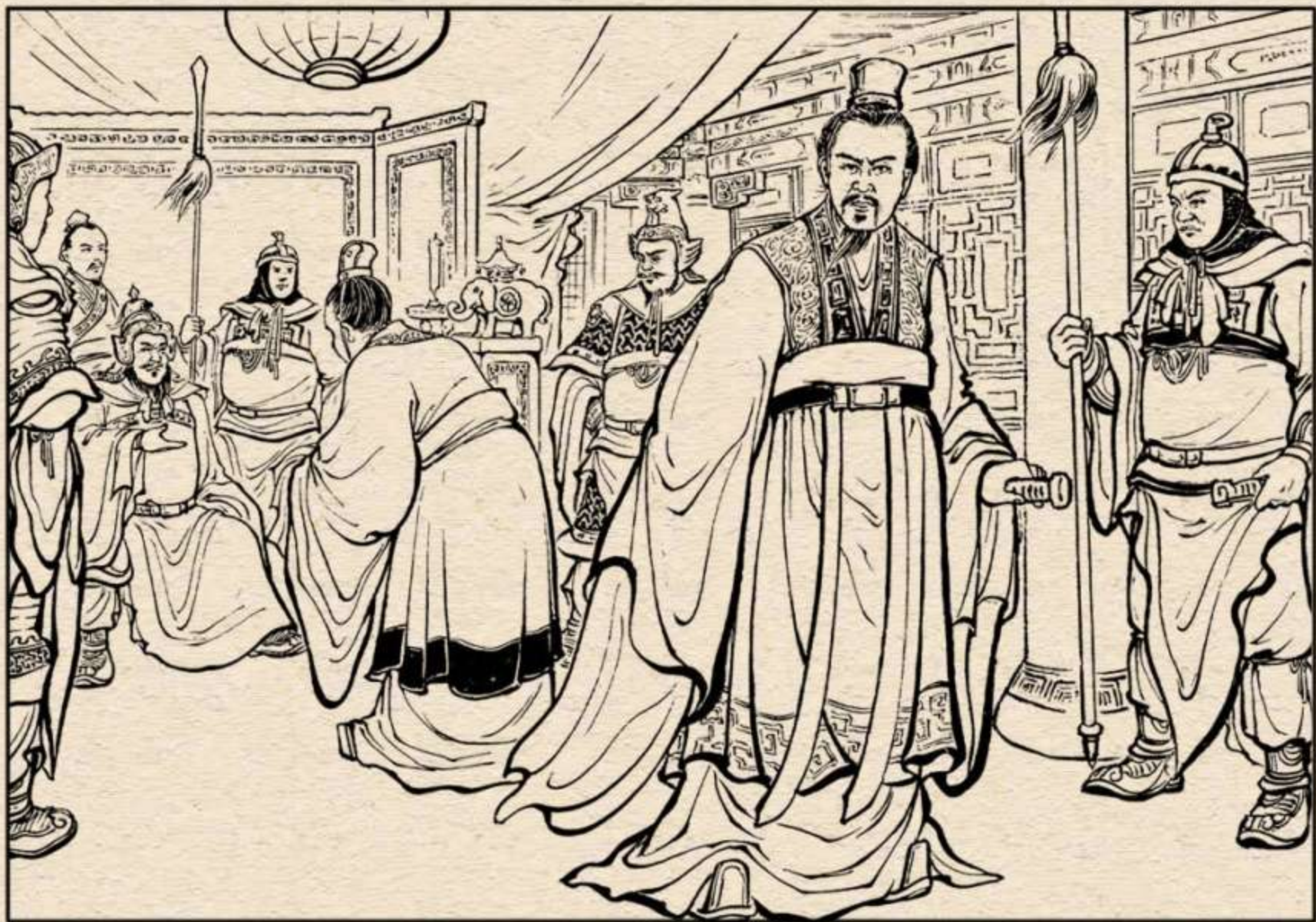
(18)袁紹又把公孫瓚出兵的消息，派人通知韓馥。韓馥一聽着了慌，忙和謀士荀諶、辛評商議守御的策略。



(19)荀諶道：“公孫瓚擁有燕州、代州的大軍，更有劉、關、張幫助，恐怕我們很難抵敵。袁紹智勇過人，手下名將極多，將軍可以請他來同治州事。有了袁紹幫助，就不怕公孫瓚了。”



(20)韓馥聽了荀諶的話，立刻要派人去請袁紹。長史耿武勸諫道：“袁紹爲人，野心不小，倘把州事委托給他，這等于把老虎引入羊群來了！”



(21)韓馥道：“我和袁紹是世交，才能又不如他，你們何必嫉妒他呢？”說罷，生氣地派荀諶去請袁紹。耿武嘆道：“冀州完了！”



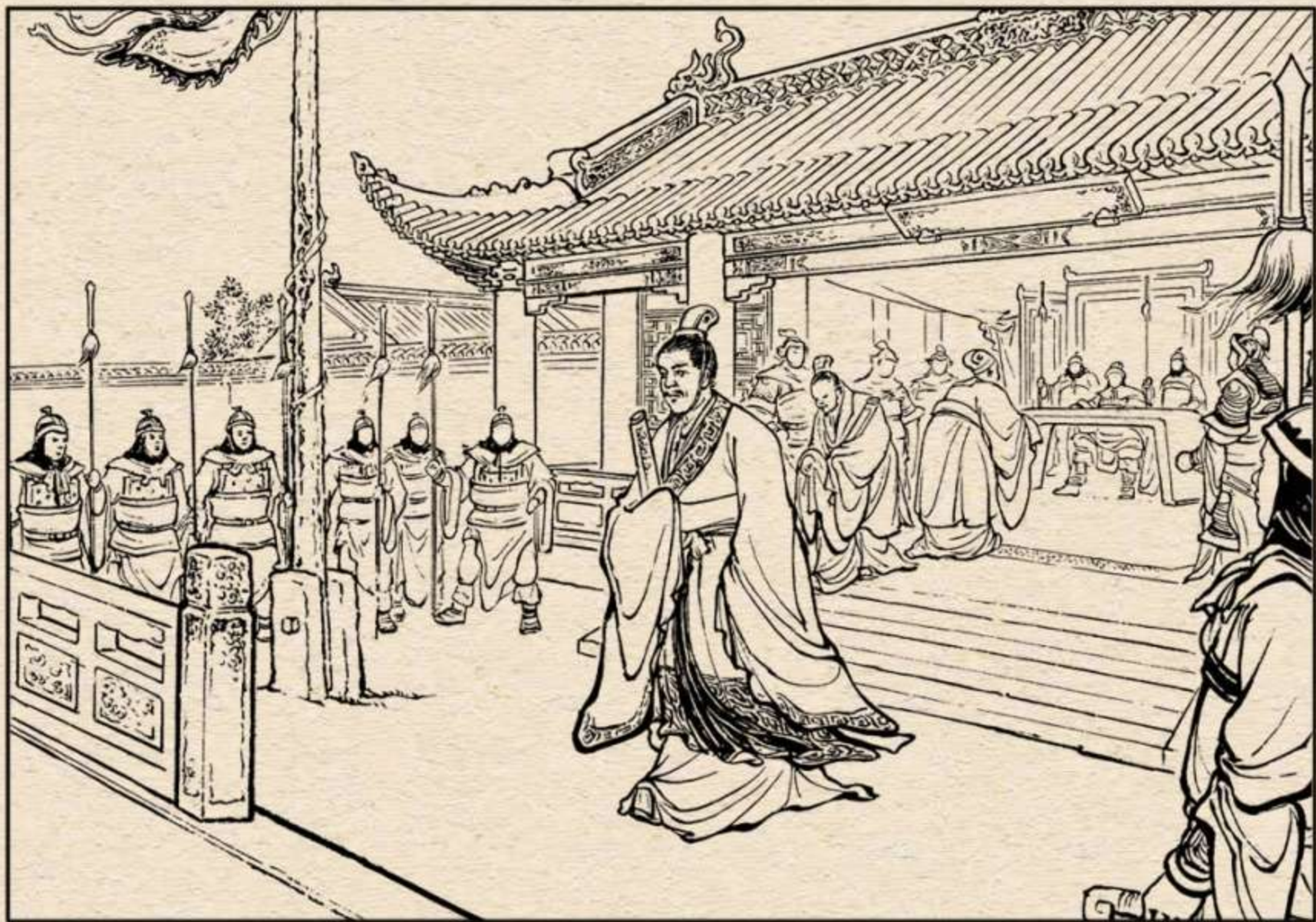
(22) 于是，弃职而去的有三十余人，祇有耿武和别驾关纯想刺殺袁紹，在城外等着。



(23)過了幾天，袁紹領兵來到，耿武、關純突然拔出刀來，奔上去行刺。



(24) 顏良、文醜一見有人行刺袁紹，連忙攔住，一個揮刀斬了關純，一個拔劍砍死耿武。



(25)袁紹進了冀州，命令謀士田豐、沮授、許攸、逢紀分別掌管州事，奪取了韓馥的大權。



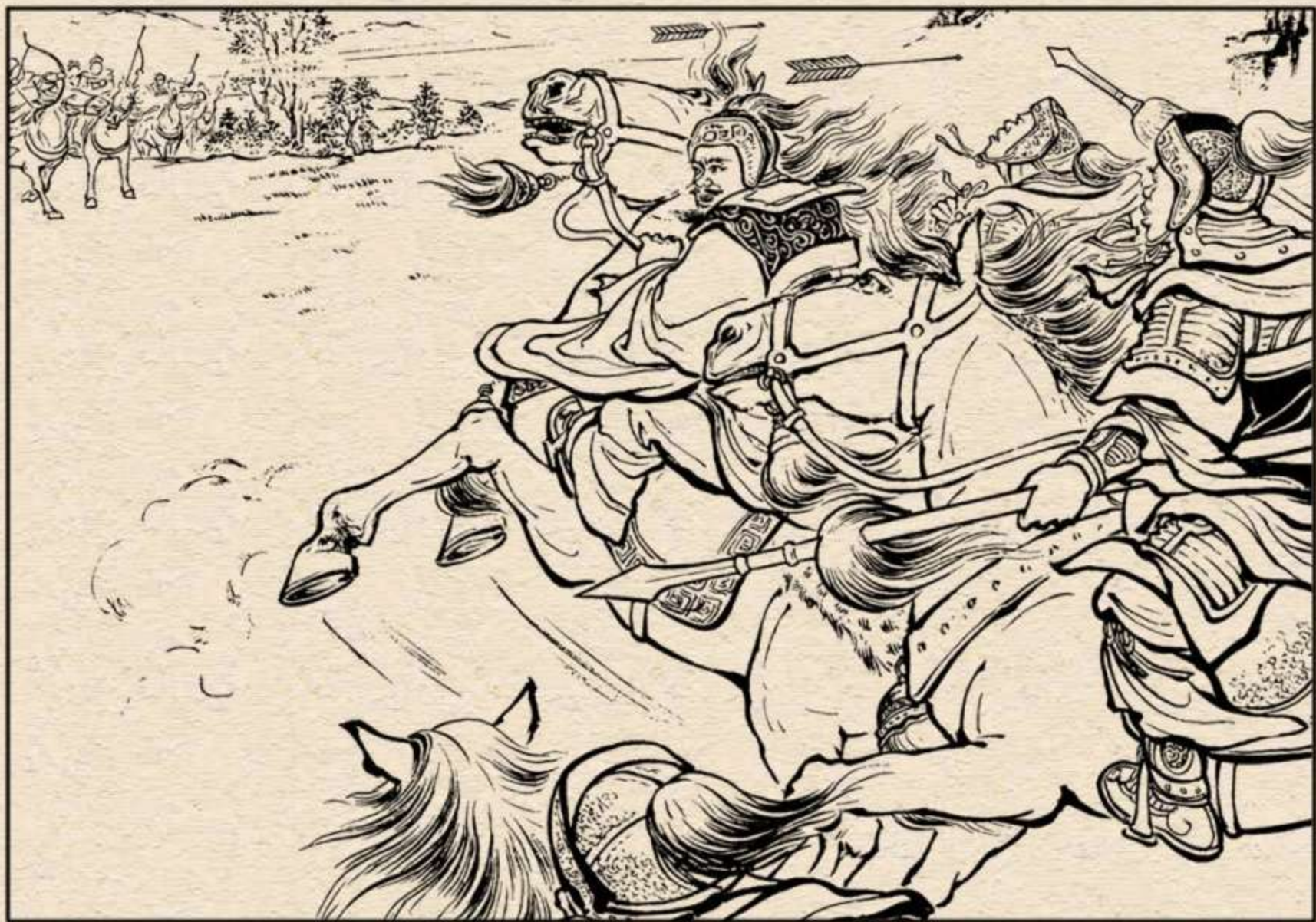
(26) 韓馥這才懊悔起來，祇好拋棄了家小，單身投奔陳留太守張邈去了。



(27)公孫瓚探知袁紹已經占有冀州，就派他的弟弟公孫越來見袁紹，要求平分冀州。



(28)袁紹道：“請你回去把你哥哥請來，我有話商議。”公孫越祇得告辭回去。



(29)公孫越走到半路，忽然遇見一隊人馬，自稱是董卓的家將，一齊發箭向他射來。



(30)公孫越猝不及防，被亂箭射死。從人僥幸逃得性命，飛奔報告公孫瓚去了。



(31)公孫瓚聽到這個消息，氣得渾身發抖，咬牙切齒地罵道：“袁紹騙我起兵攻打韓馥，他却乘機奪取了冀州；如今又假借董卓家將的名義，謀殺我的弟弟，這冤仇如何不報！”



(32)當下，他率領全部人馬，殺奔冀州來。



(33) 袁紹聽說公孫瓚兵到，也領大軍出戰，雙方在磐河邊上會陣。公孫瓚在橋西高聲大罵道：“不講信義的東西，竟敢出賣我！”袁紹道：“韓馥沒有才能，自願把冀州讓給我，與你有什麼相幹？”



(34)袁紹的大將文醜，挺槍殺上橋頭。公孫瓚就在橋邊和文醜廝殺。



(35)戰不到十個回合，公孫瓚抵擋不住，敗回陣中，文醜飛馬追上，來往衝殺，如入無人之境。



(36)公孫瓚喪魂失魄地向山裏跑去，慌亂中連頭盔弓箭都丟掉了。正披發縱馬，要逃上山坡，不料馬失前蹄，公孫瓚翻身落于坡下。



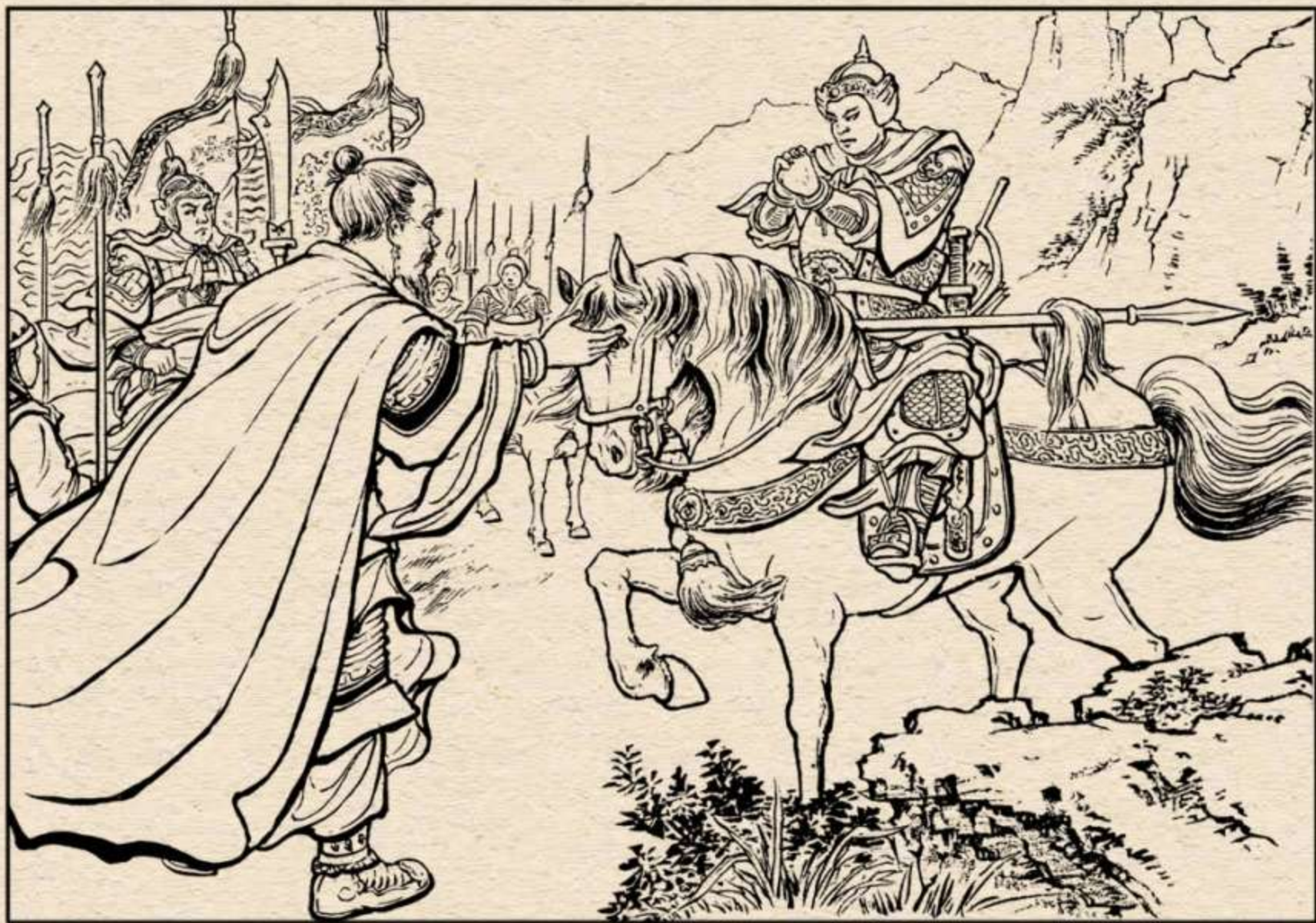
(37)文醜急忙上前，舉槍來刺，忽見山坡左邊閃出一位少年將軍，飛馬挺槍擋住文醜。



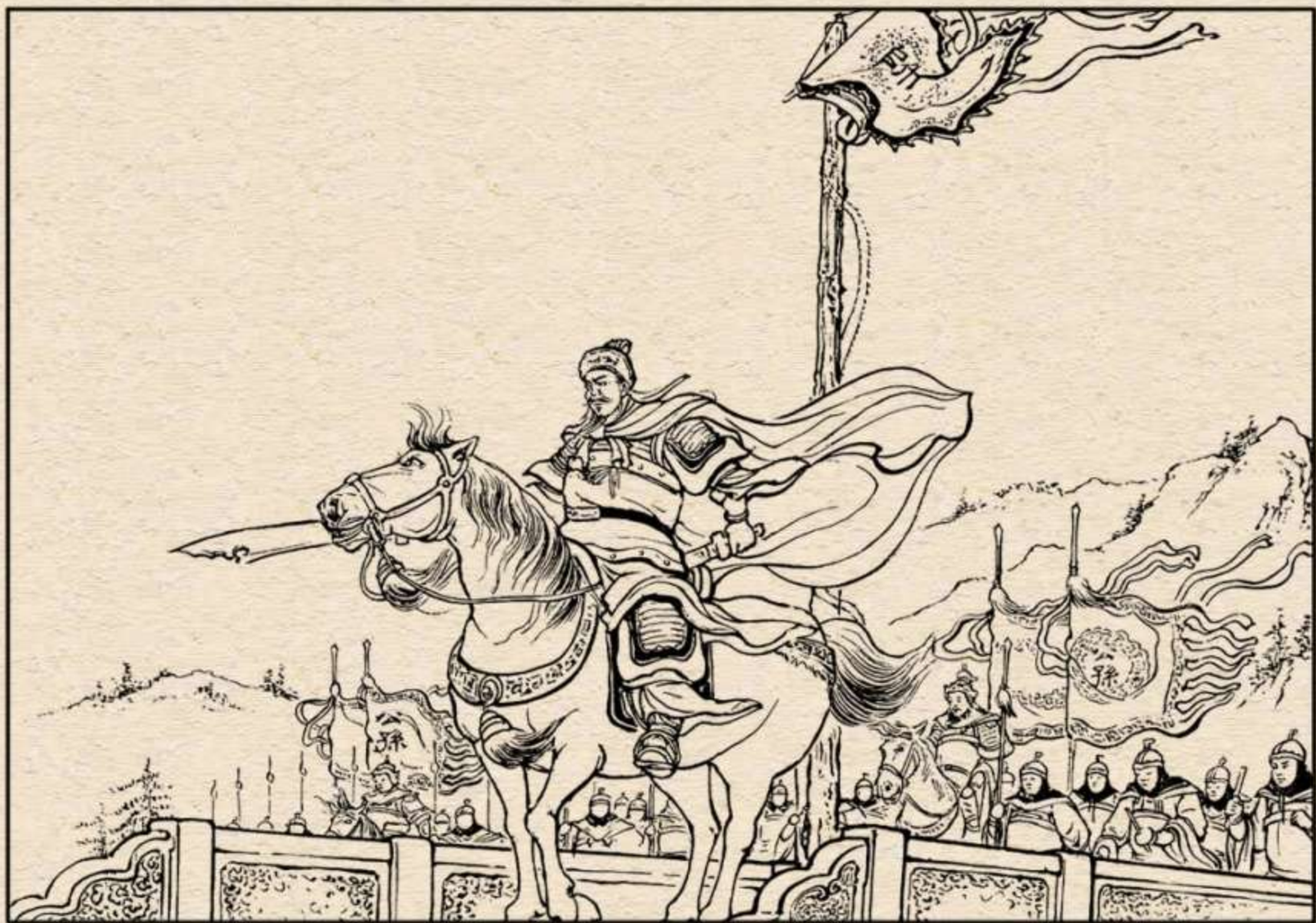
(38)公孫瓚喜出望外，連忙爬上山坡，祇見那少年身高八尺，濃眉大眼，闊面重頤，威風凜凜。他和文醜大戰了五六十個回合，不分勝敗。



(39) 一會，公孫瓚的救兵趕到，文醜連忙撥馬回去。



(40)公孫瓚跑下山坡，請問少年的姓名，少年在馬上行禮道：
“我姓趙名雲，字子龍，常山真定人。因見袁紹沒有救國愛民之心，所以來投將軍。”公孫瓚大喜，便請趙雲一同回寨。



(41)公孫瓚因趙雲初來，還不敢信任，祇叫他率領一軍為後應。第二天，自己騎着馬站在橋上，又在馬前豎起一面“帥”字綉旗；命大將嚴綱為先鋒，擂鼓向袁紹挑戰。



(42)從清晨擂鼓，直到日高三竿，袁紹的人馬祇是列陣不戰。
嚴綱率領軍士吶喊着衝殺過去。



(43)突然一聲炮響，袁紹軍在遮箭牌下伏着的弓箭手一齊發箭，把衝過來的軍士射得人仰馬翻，隊形大亂。



(44) 嚴綱驚慌失措，正想退兵，袁紹陣中衝出大將鞠義，一刀把他斬于馬下。手下的軍士慌亂向後逃跑。



(45)袁紹乘勢追殺，麴義首先衝上界橋，砍倒“帥”字綉旗，嚇得公孫瓚回馬下橋而走



(46) 麴義領着大軍追殺過去，正撞着趙雲挺槍躍馬而來，兩個人立刻殺做一團。



(47) 殺不到幾個回合，趙雲一槍把麴義刺下馬來。



(48)接着，他單槍匹馬衝進袁紹陣中，公孫瓚也領着軍士殺了回來，把袁紹軍殺得大敗。



(49)再說袁紹見前軍打了勝仗，便不作準備，帶着謀士田豐和持戟軍士數百人，弓箭手數十騎，騎着馬出來觀戰，一邊呵呵大笑道：“公孫瓚真是沒用的東西！”



(50)話猶未了，忽見趙雲衝到面前，一連刺死好幾名弓箭手，其餘的也都嚇得逃走。



(51)這時公孫瓚的大軍也包圍上來。田豐見情勢危急，勸袁紹趕快躲避一下，袁紹把頭盔猛地摔在地上，大叫道：“大丈夫祇有戰死戰場，哪有臨陣逃跑的！”



(52)他仍舊帶領軍士一齊死戰，趙雲竟衝不進去。這時顏良領着大隊人馬趕到，兩路一齊反攻。



(53) 趙雲保着公孫瓚殺透重重包圍，退回界橋。袁紹指揮着大軍，又趕過橋去，落水淹死的不計其數。



(54)袁紹當先趕去，追了五裏路，猛聽得山背後有一片喊殺聲，閃出一隊人馬，爲首的三員大將，正是劉備、關羽、張飛。原來他們三人得知公孫瓚和袁紹作戰，特地趕來助陣。



(55) 三人飛馬衝進戰場，使用三種不同的兵器，一齊向袁紹殺來。袁紹驚得魂飛天外，連手中的寶刀都落在馬下。



(56) 袁紹大敗逃走，衆軍士拚死把他救過界橋，收拾敗兵回去。



(57)公孫瓚也收兵回寨。路上，他對劉備說道：“要不是玄德趕來救我，幾乎吃了大虧！”



(58)當下請趙雲來和劉備相見。劉備一見趙雲，非常敬愛，便有捨不得分開的心意。



(59)袁紹敗了一陣以後，就堅守不出。一天，探馬來報：“朝廷派了兩位大臣，帶着詔旨，來給將軍與公孫瓚和解。”



(60)原來董卓得知袁紹呂和公孫瓚在磐河會戰，妄想籠絡兩人，便假借獻帝的詔命，派人前來勸和。袁紹聽了探馬報道，十分高興，親自趕到一百裏外來迎接使臣，接受了詔命。



(61) 下一天，兩位大臣又到公孫瓚營中宣讀詔書，公孫瓚祇得寫了一封信給袁招，答應講和。



(62)公孫瓚撤兵回去。劉備和趙雲分別的時候，緊緊地握着趙雲的手，流着眼淚，不忍分離。



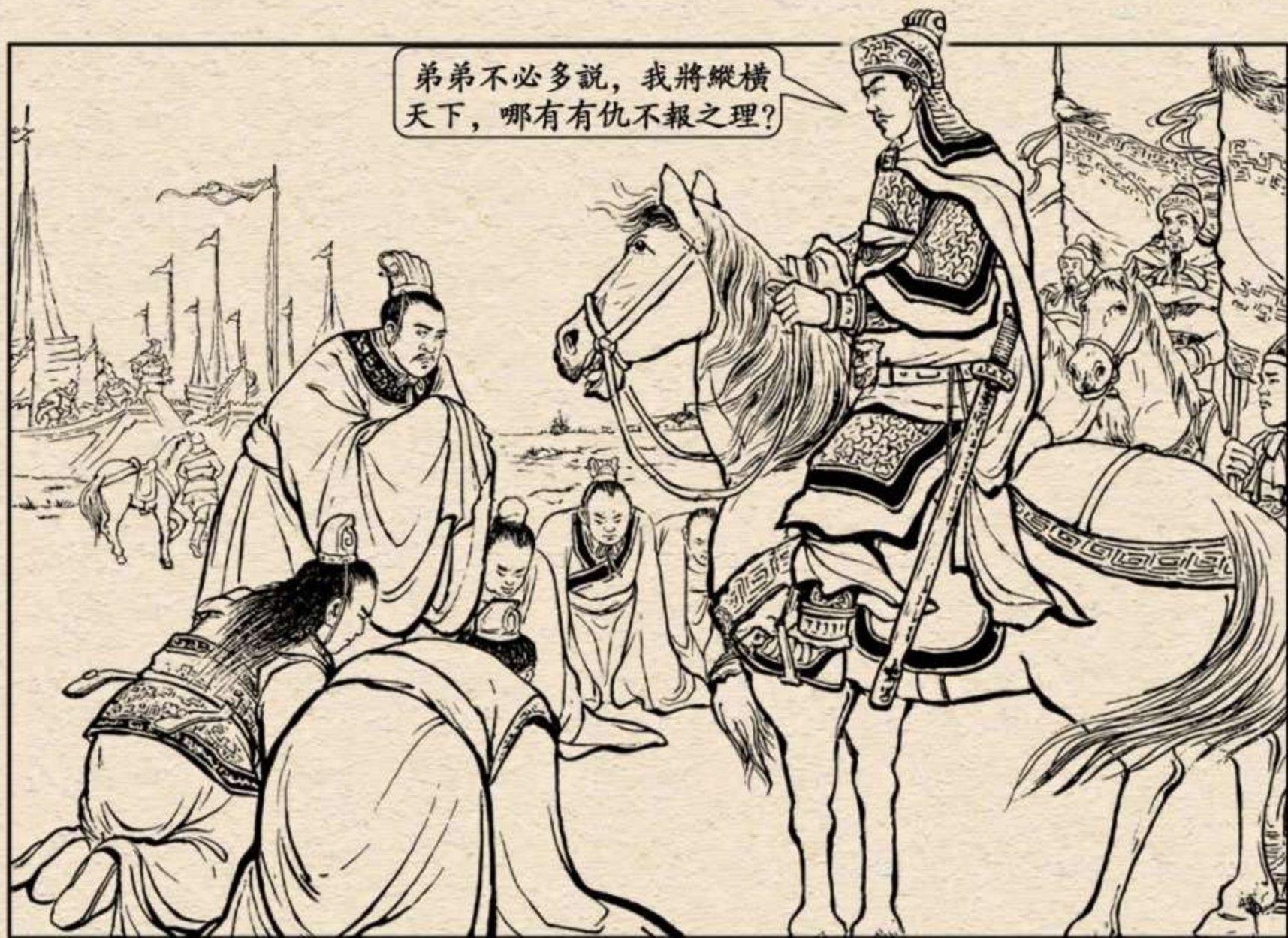
(63)趙雲嘆息道：“我錯認公孫瓚是位英雄，想不到他原來和袁紹是一流人物！”劉備勸慰他道：“你暫時忍耐一下，我們後會有期。”兩人灑淚而別。



(64)且說孫堅在江東，忽然接到袁術來信說，他願意幫助孫堅進攻劉表。原來袁術這時駐兵南陸，派人向劉表借糧，劉表不肯，他心裏懷恨，就唆使孫堅去攻劉表。



(65)孫堅接到信後,想起了當初劉表攔路的仇恨,便命程普、黃蓋、韓當去安排戰船,準備兵器糧草,即日出兵。程普來勸,他也不聽。



(66)孫堅臨走時，他的弟弟孫靜，兒子孫策、孫權、孫翊、孫匡、孫朗都列拜在馬前，勸他安守江東，不要因為一點小小的仇恨，發劫戰爭。孫堅還是不聽。



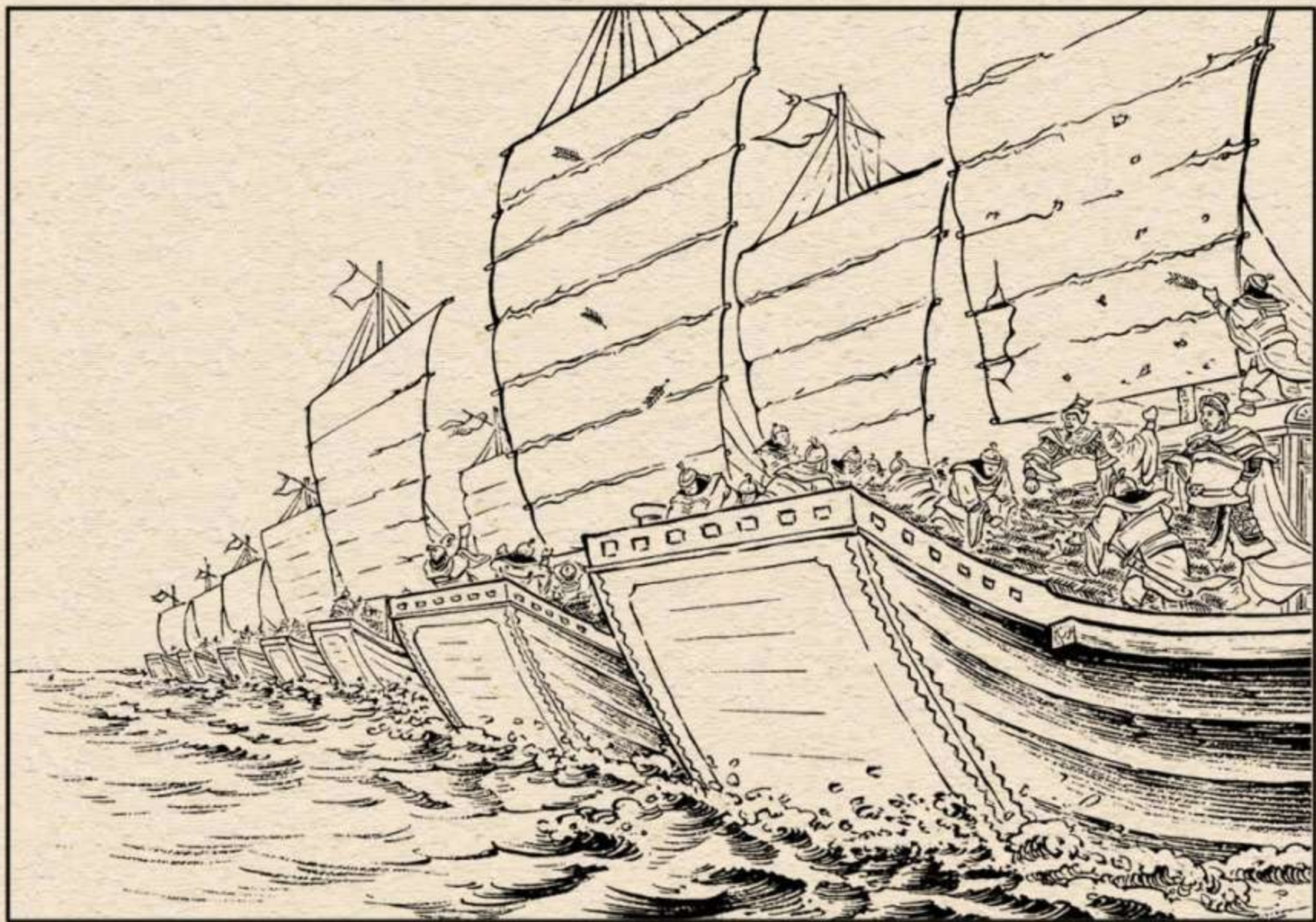
(67)長子孫策見勸阻不了，要求隨同出徵，孫堅答應了。當下父子二人率領大軍，渡江殺奔樊城。



(68) 劉表得到消息，命令大將黃祖率領江夏守軍，在江邊做好準備，見孫堅的船祇一到，立刻亂箭齊發。



(69)孫堅命令軍士不可輕動，祇伏在船中，引誘岸上發箭。這樣一連三天，船祇共靠岸十幾次，每次很快的退了回來。



(70)最後，孫堅看到岸上射來的箭，已經疏疏落落的不多了，料定是射光了，就命令軍士把射在船身上的箭拔下，共得了十萬多支。



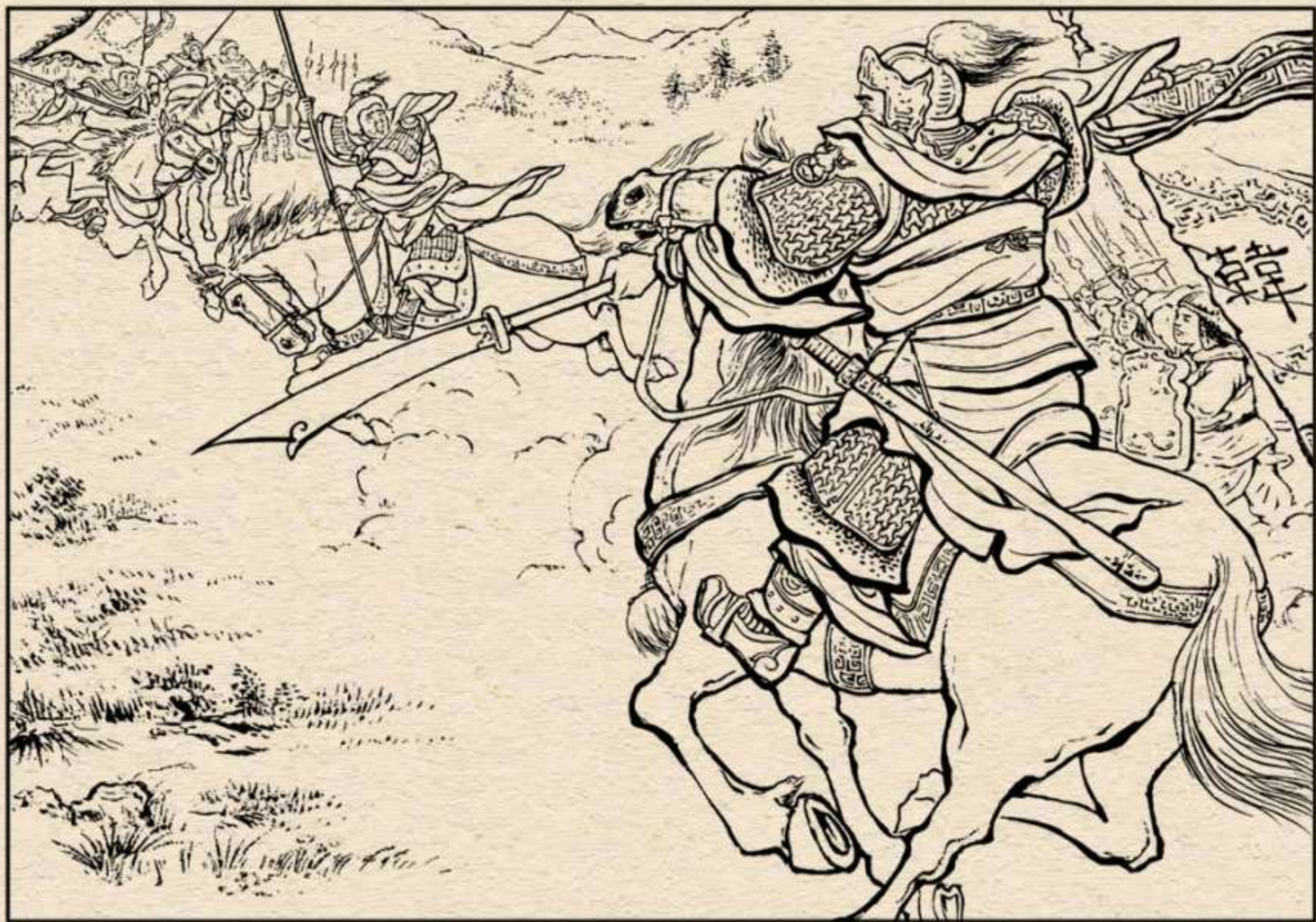
(71) 當天正趕上順風，孫堅下令把箭一齊射回，岸上支持不住，祇好退走。



(72)孫堅率兵登岸，即由程普、黃蓋分兵兩路，直取黃祖營寨，背後有韓當領兵前進，三路夾攻，黃祖大敗，棄了樊城逃到鄧城。



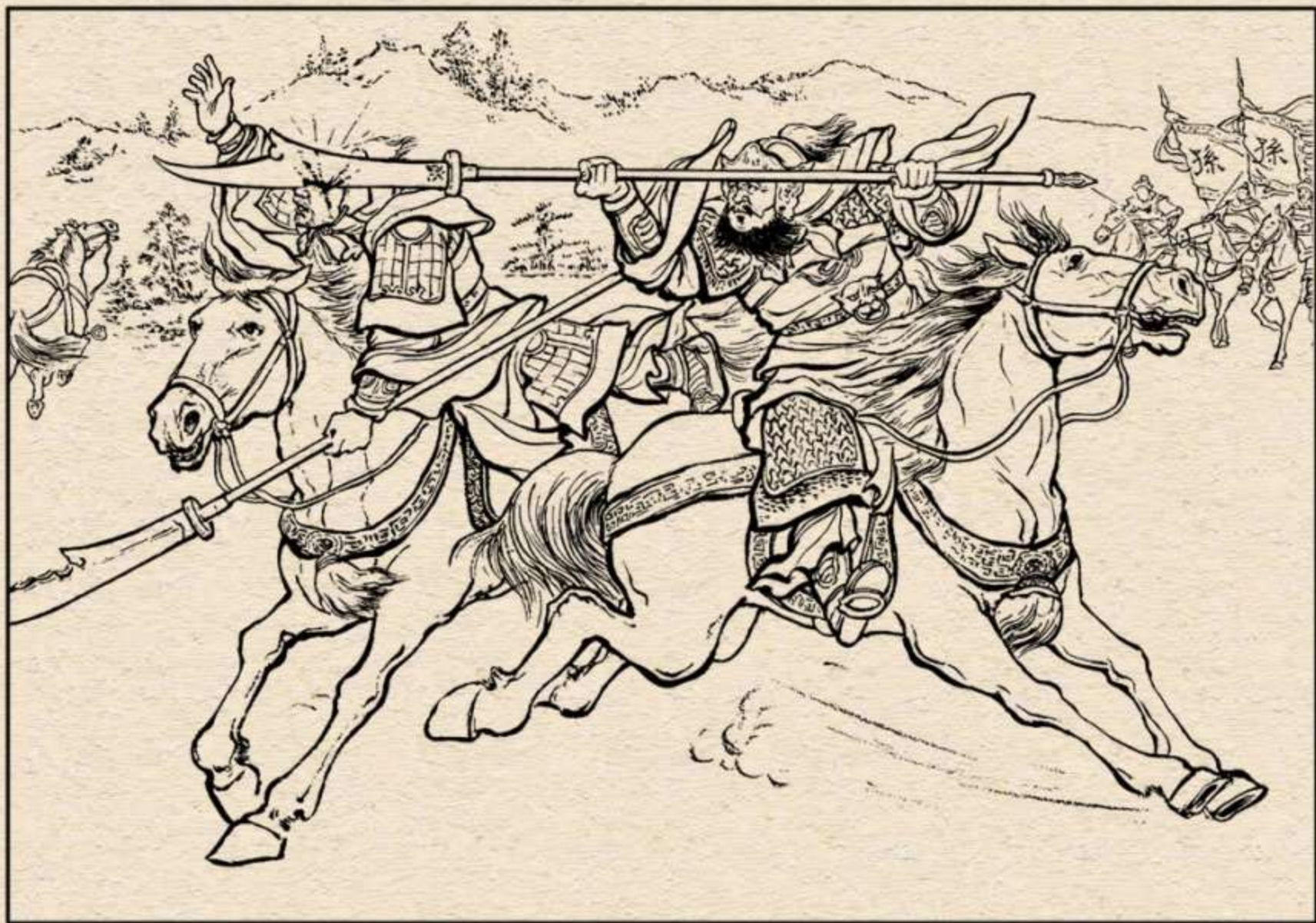
(73)孫堅令黃蓋守住船祇，親自領兵進擊。黃祖率領部將陳生、張虎出城迎戰。兩軍排開陣勢，黃祖指看孫堅罵道：“江東小寇，膽子倒不小，竟敢侵犯漢室宗親的地界！”



(74)說罷，便令張虎出馬。孫堅派韓當迎戰。兩人在陣前大戰起來。



(75)鬥到三十回合，陳生見張虎刀法漸漸散亂，怕他抵擋不住，飛馬來助。孫策望見，連忙挽弓一箭，陳生應弦落馬。



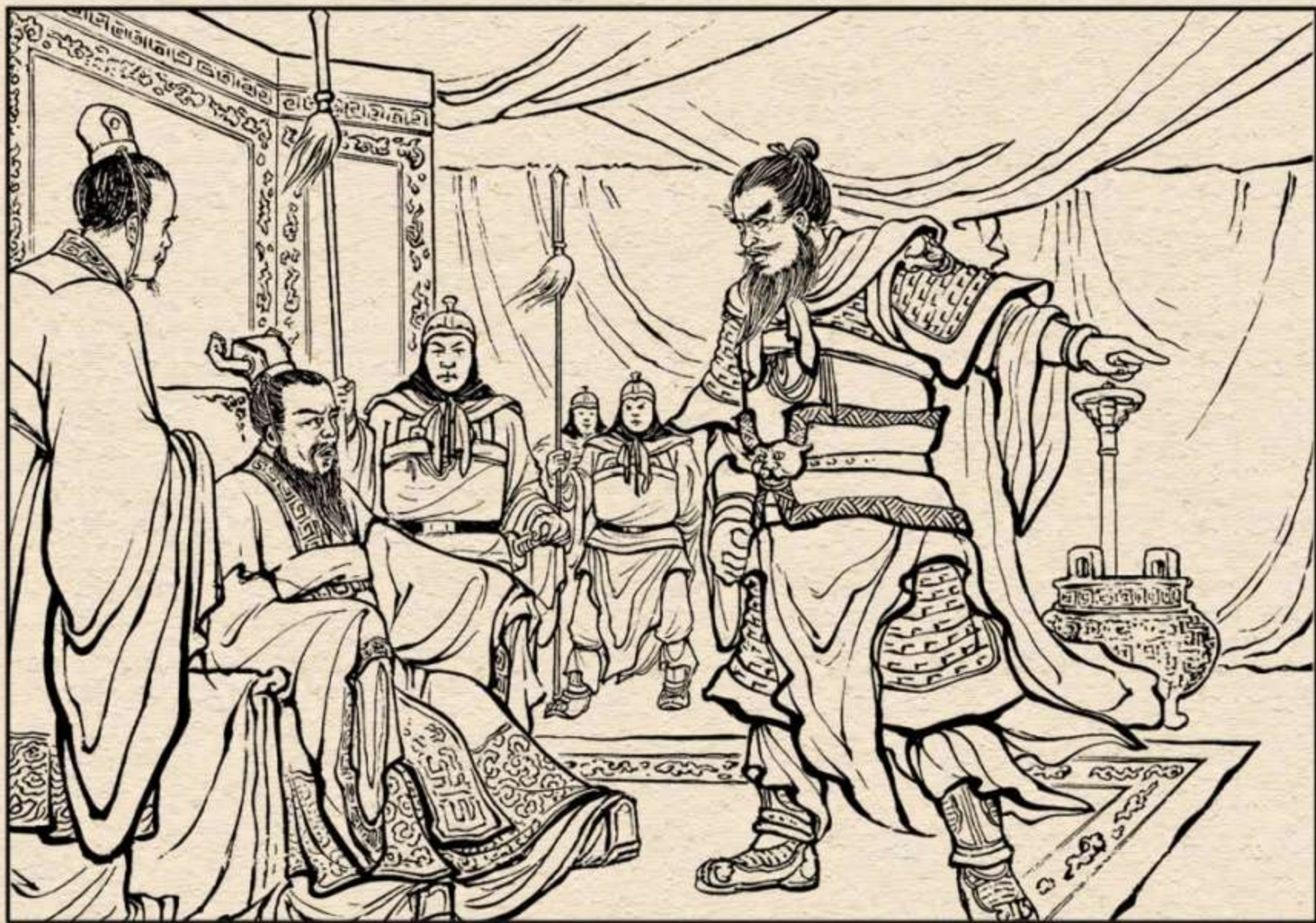
(76)張虎見陳生墜地，吃了一驚，措手不及，被韓當一刀斬于馬下。



(77)程普縱馬去捉黃祖。黃祖急忙拋掉頭盔，捨了戰馬，混到步兵裏面逃走。



(78)孫堅掩殺敗兵，一直追到漢水，才收兵下寨；又傳命黃蓋將船祇進泊漢江。



(79) 黃祖敗回襄陽來見劉表，說孫堅兵力強大，抵擋不住。劉表一聽着了慌，忙請蒯良來商議。



(80) 蒯良道：“剛剛打了敗仗，兵無戰心，祇可深溝高壘，堅守不出；一面派人去向袁紹求救。”蔡瑁却主張和孫堅拚死一戰。劉表聽從了蔡瑁的主張。



(81) 蔡瑁帶領一萬人馬，在硯山和孫堅對陣。孫堅對他的部將說道：“這人是劉表後妻的哥哥，誰去把他活捉過來？”



(82)程普挺刃出馬，與蔡瑁交鋒。不到幾個回合，蔡瑁就滿頭大汗，抵敵不住。



(83) 蔡瑁拖槍敗逃，孫堅催動大軍追殺，直殺得尸橫遍野，血流成渠。



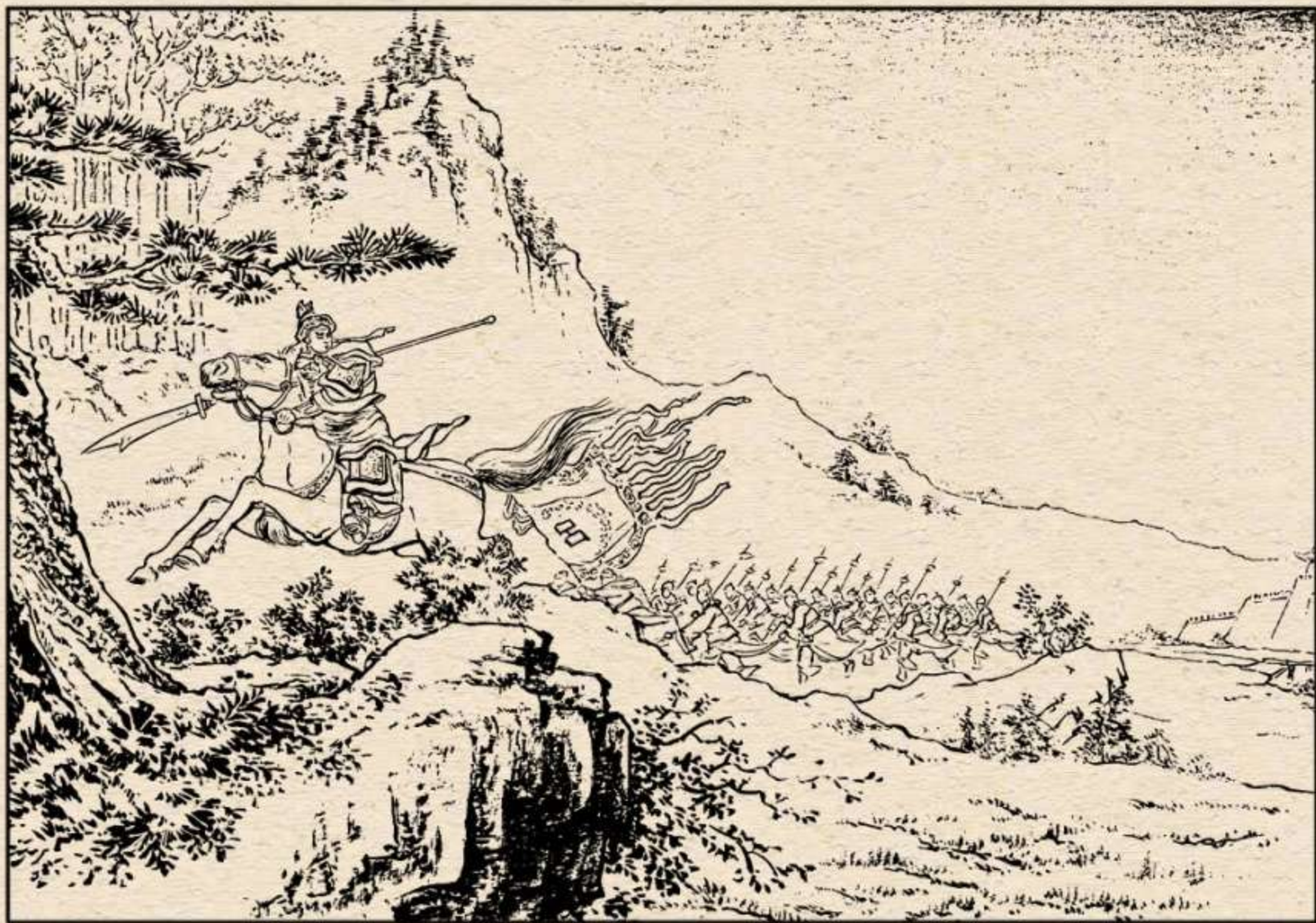
(84)孫堅趕到襄陽，指揮大軍，四面包圍，日夜攻打。



(85)蔡瑁狼狽地逃回襄陽。蒯萋說他不聽良策，以致大敗，應該按軍法處斬。劉表因為新娶了他的妹妹，不肯處分。



(86)劉表無計可施，便聽了蒯良的計策，寫信向袁紹求救，問帳下誰敢突圍出去。健將呂公願往。蒯良道：“你既然敢去，我教你一個計策。”說罷，附耳細說一番。



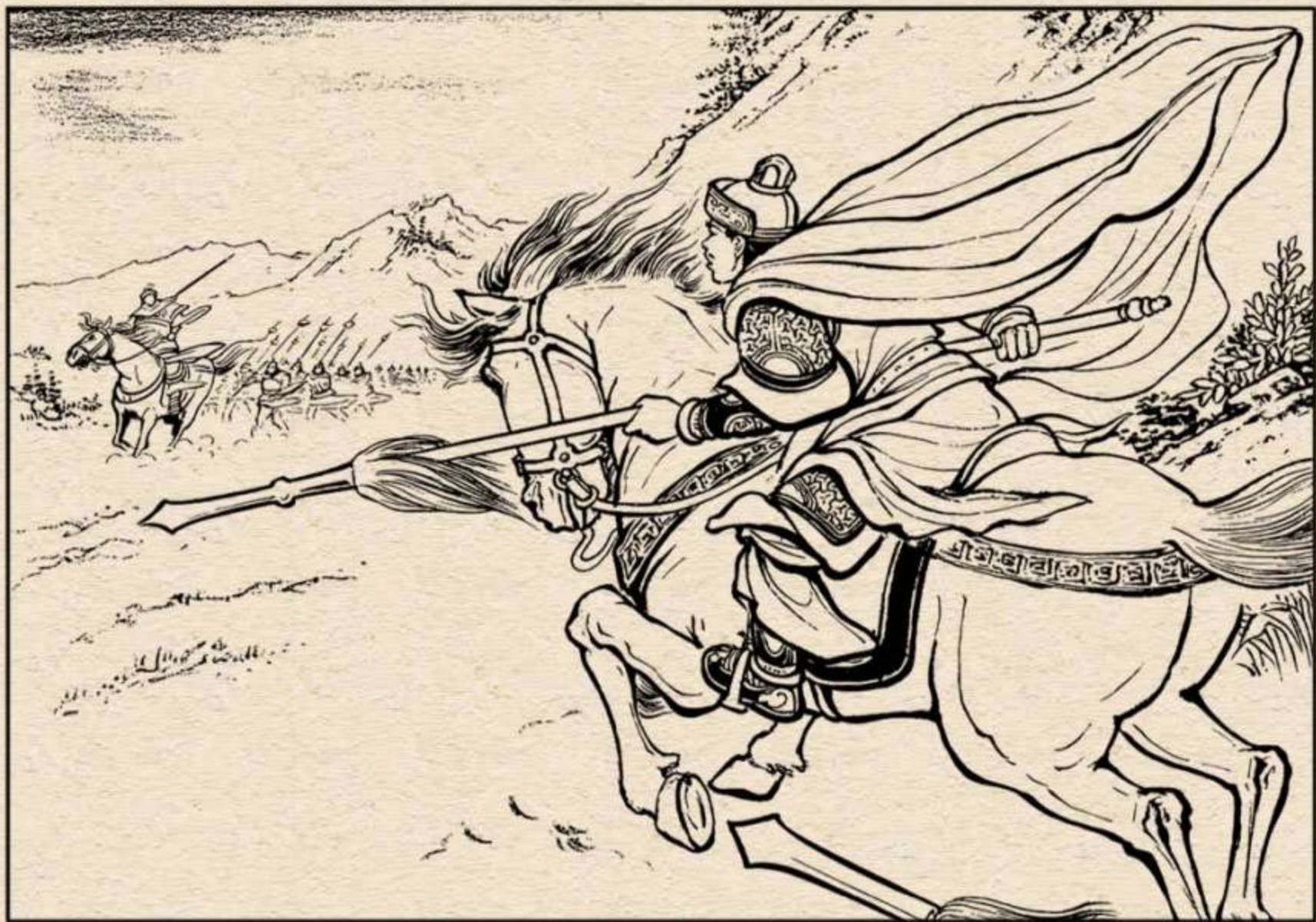
(87) 吕公領了計策，到黃昏時候，悄悄開了東門，領着五百人馬出城。



(88)孫堅正在帳中，忽聽一片喊殺的聲音，連忙領了三十多名騎兵，出來查看。軍士報道：“有一隊人馬殺出城來，向硯山方面跑去了。”



(89) 孫堅并不告知衆將，祇領着三十多名騎兵追去。



(90)孫堅的馬快，一個人跑在前頭。追到硯山腳下，望見了敵人，孫堅就大叫“休走”。



(91) 吕公祇管奔逃。孫堅隨後緊追，不知不覺的追進了一條山道，忽見吕公閃進一片樹林裏去了。



(92)孫堅正想追趕上去，忽聽一聲鑼響，山上的石子和樹林裏的亂箭，像雨點般射來，原來呂公依了蒯良的計策，衝出城後，就在這裏埋了伏兵。孫堅中箭倒地而死。這時他祇有三十七歲。



(93) 呂公乘勢又把跟隨孫堅的三十多人也都殺光，馬上依照和蒯良約定的暗號，放起連珠號炮，讓城裏的人知道。



(94)城裏黃祖、蒯越、蔡瑁聽見號炮，分頭領兵殺出，江東人馬立刻大亂。



(95) 黃蓋聽見了喊殺聲，率領水軍趕來，正好遇見黃祖，戰了兩個回合，就把黃祖活活捉住。



(96)程普和孫策在亂軍中奮力衝殺，正撞見呂公，程普一矛就把呂公刺于馬下。兩軍一直殺到天亮，才各自收兵。



(97)孫策回到漢水，才知道父親被亂箭射死，尸首已經被劉表軍士抬進城去，他放聲大哭道：“父親的遺體在他們那裏，怎麼能夠回去呢？”



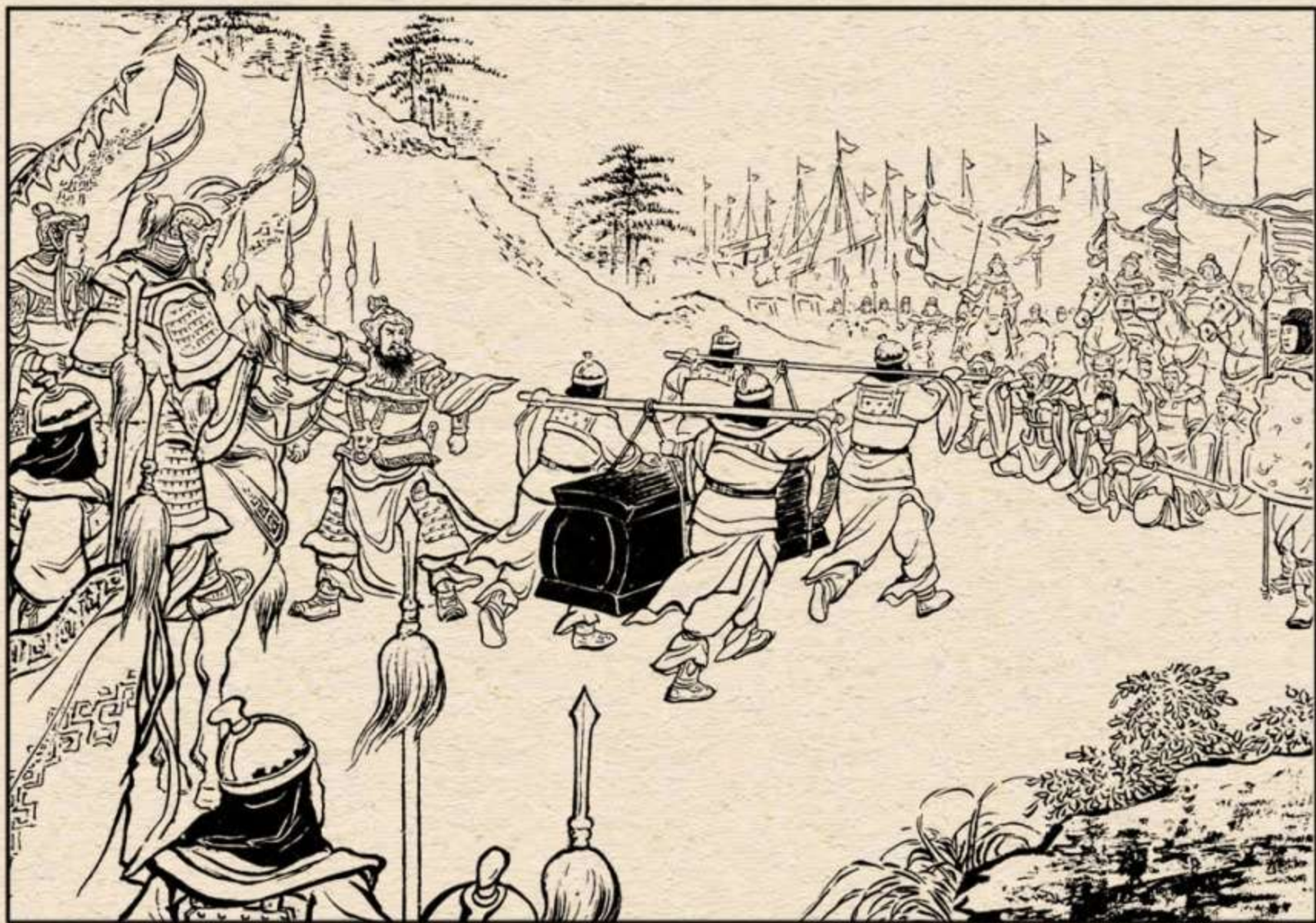
(98) 黃蓋建議把俘來的黃祖，去換回孫堅的尸首。孫策聽從了他的話，就派軍吏桓楷進城講和。



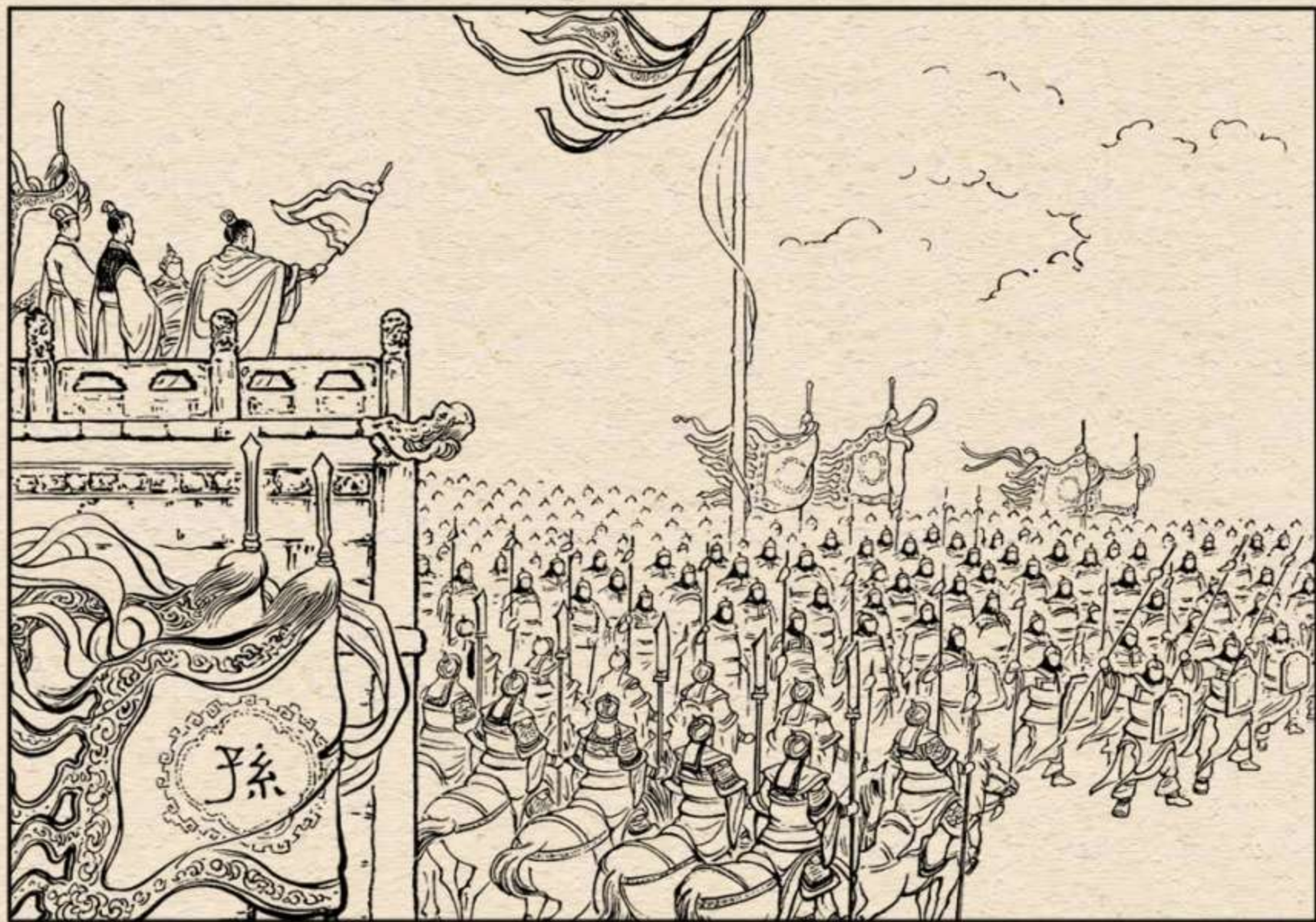
(99)桓楷見了劉表，說明來意。劉表同意交換，兩下講和，可是蒯良不以爲然，上前勸阻道：“現在孫堅已經喪命，他的兒子們都很小，乘這時機，正可以一舉攻下江東。”



(100)劉表道：“黃祖還在他們營裏，怎麼好把他丟棄不管呢”？
蒯良道：“捨掉一個無謀的黃祖，可以得到一大片的江東，這有什麼不可以的？”可是劉表總覺得丟棄黃祖是不義的行爲，還是答應了桓楷。



(101)第二天，孫策先把黃祖放了回去，劉表也派人把孫堅的靈柩送了來。孫策一見，號啕大哭，全軍也都流淚。



(102)孫策撤兵回去，把孫堅安葬在曲阿。此後，他就駐兵江都，招賢納士，訓練兵士，準備為父報仇。